



# SLOVENSKI STANDARD

## oSIST prEN 50336:2021

01-januar-2021

---

### Skoznjiki za transformatorje in reaktorska kabelska ohišja do vključno 36 kV

Bushings for transformers and reactor cable boxes not exceeding 36 kV

Durchführungen für Kabelanschlusskästen von Transformatoren und Drosselspulen bis 36 kV

Traversées pour boîtes à câbles de transformateurs et bobines d'inductance ne dépassant pas 36 kV

iteh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 50336

oSIST prEN 50336:2021  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0c87a7-9107-423d-b71e-bd18b09c7cd4/osist-pren-50336-2021>

---

#### ICS:

|           |                          |                        |
|-----------|--------------------------|------------------------|
| 29.080.20 | Skoznjiki                | Bushings               |
| 29.180    | Transformatorji. Dušilke | Transformers. Reactors |

oSIST prEN 50336:2021

en,fr,de

## **iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)**

[oSIST prEN 50336:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0c87a7-9107-423d-b71e-bd18b09c7cd4/osist-pren-50336-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0c87a7-9107-423d-b71e-bd18b09c7cd4/osist-pren-50336-2021>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**DRAFT**  
**prEN 50336**

November 2020

ICS 29.080.20; 29.180

Will supersede EN 50336:2002 and all of its  
amendments and corrigenda (if any)

English Version

## Bushings for transformers and reactor cable boxes not exceeding 36 kV

Traversées pour boîtes à câbles de transformateurs et  
bobines d'inductance ne dépassant pas 36 kV

Durchführungen für Kabelanschlusskästen von  
Transformatoren und Drosselspulen bis 36 kV

This draft European Standard is submitted to CENELEC members for enquiry.  
Deadline for CENELEC: 2021-01-29.

It has been drawn up by CLC/TC 36A.

If this draft becomes a European Standard, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CENELEC in three official versions (English, French, German).  
A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

| 11 | Contents  | Page |
|----|---|------|
| 12 | European foreword.....  | 3    |
| 13 | 1 Scope .....   | 4    |
| 14 | 2 Normative references .....  | 4    |
| 15 | 3 Terms and definitions .....   | 4    |
| 16 | 4 Requirements.....   | 5    |
| 17 | 4.1 General Requirements .....  | 5    |
| 18 | 4.2 Ratings.....  | 5    |
| 19 | 4.2.1 Standard values of rated voltage for ceramic insulators ( $U_r$ ).....        | 5    |
| 20 | 4.2.2 Standard values of rated voltage for resin insulated bushings ( $U_r$ ) ..... | 5    |
| 21 | 4.2.3 Standard values of rated current ( $I_r$ ) .....                              | 5    |
| 22 | 4.3 Ceramic bushings.....   | 5    |
| 23 | 4.3.1 General Requirements .....  | 5    |
| 24 | 4.3.2 Clamping arrangements.....  | 6    |
| 25 | 4.3.3 Terminals .....   | 6    |
| 26 | 4.4 Resin insulated bushings .....  | 7    |
| 27 | 4.4.1 General requirements.....   | 7    |
| 28 | 4.4.2 Type test (temperature cycle).....  | 7    |
| 29 | 4.4.3 Routine tests .....   | 7    |
| 30 | 5 Ceramic busbar dimensions.....  | 8    |
| 31 | 5.1 Ceramic insulator .....   | 8    |
| 32 | 5.2 Clamping arrangement for ceramic insulators.....                                | 9    |
| 33 | 5.3 Bushing end terminal arrangement.....   | 11   |
| 34 | 6 Resin bushing dimensions.....   | 15   |
| 35 | Bibliography.....   | 17   |
| 36 |   |      |

## 37 European foreword

38 This document (prEN 50336:2020) has been prepared by CLC/TC 36A "Insulated bushings".

39 This document is currently submitted to the Enquiry.

40 The following dates are proposed:

- latest date by which the existence of this document has to be announced at national level (doa) dor + 6 months
- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) dor + 12 months
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) dor + 36 months (to be confirmed or modified when voting)

41 This document will supersede EN 50336:2002 and all of its amendments and corrigenda (if any).

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[osIST prEN 50336:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0c87a7-9107-423d-b71e-bd18b09c7cd4/osist-pren-50336-2021)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0c87a7-9107-423d-b71e-bd18b09c7cd4/osist-pren-50336-2021>

## 1 Scope

This document is applicable to insulated bushings, excluding those plug-in bushings specified by EN 50180 series, for use in air insulated, shroud insulated and fully insulated cable boxes for liquid filled transformers and reactors for rated voltages up to 36 kV, and rated currents up to 4 000 A at frequencies from 15 Hz to 60 Hz.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 60137, *Insulated bushings for alternating voltages above 1 000 V (IEC 60137)*

EN 62155, *Hollow pressurized and unpressurized ceramic and glass insulators for use in electrical equipment with rated voltages greater than 1 000 V (IEC 62155)*

IEC 60296, *Fluids for electrotechnical applications - Mineral insulating oils for electrical equipment*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

— ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

— IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

### 3.1

#### **air insulated cable box**

metallic weatherproof enclosure designed to protect the ends of cables and their associated bushings using air as the primary source of insulation

### 3.2

#### **cast or moulded resin insulated bushing**

bushing in which the major insulation consists of a cast or moulded organic material with or without an inorganic filler

[SOURCE: EN 60137:2017, 3.13]

### 3.3

#### **ceramic, glass or analogous inorganic material bushing**

bushing in which the major insulation consists of a ceramic, glass or analogous inorganic material

[SOURCE: EN 60137:2017, 3.12]

### 3.4

#### **fully insulated cable box**

metallic weatherproof enclosure as in 3.1 where those parts of the termination and bushing within the enclosure including live metal parts and cable cores are insulated by a liquid or compound suitable for the appropriate system voltage

Note 1 to entry: The box shall be suitably sealed to contain the liquid or compound and allow for their expansion due to temperature changes.

**3.5****shroud insulated cable box**

metallic weatherproof enclosure as in 3.1 but within which the cable cores are terminated with local insulation enhancement, e.g. phase barrier, bushing protection or taping

**4 Requirements****4.1 General Requirements**

Bushings specified by this document shall be installed with the transformer side of the bushing fully immersed in insulating liquid and the other end either;

- fully immersed in an insulating liquid;
- or with shrouded insulation in air;
- or in air but not exposed to external atmospheric conditions.

All current-carrying parts shall be tin plated in accordance with customer requirements.

NOTE IEC Guide 109 and EN 62542 provide guidance which could be used to minimize the impact of bushings on the environment during all phases of their life (including manufacturing, operation during service life, dismantling after their end life and disposal or recycling).

**4.2 Ratings****4.2.1 Standard values of rated voltage for ceramic insulators ( $U_r$ )**

The value of  $U_r$  of a bushing shall be chosen from the standard values of the highest voltage for transformers and reactors  $U_m$  given below in kilovolts:

12 - 24 - 36 <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0c87a7-9107-423d-b71e-bd18b09c7cd4/osist-pren-50336-2021>

— For values of  $U_m$  less than 12kV bushings with  $U_r = 12$ kV shall be chosen

— For values of  $U_m$  greater than 12kV and less than or equal to 24kV bushings with  $U_r = 24$ kV shall be chosen.

— For values of  $U_m$  greater than 24kV and less than or equal to 36kV bushings with  $U_r = 36$ kV shall be chosen.

**4.2.2 Standard values of rated voltage for resin insulated bushings ( $U_r$ )**

The value of  $U_m$  is 12kV in oil but the same item can be used at 1.1kV in air.

**4.2.3 Standard values of rated current ( $I_r$ )**

The value  $I_r$  of a bushing shall be chosen from the standard values given below in amperes:

250 - 400 - 630 - 800 - 1 250 - 1 600 - 2 000 - 2 500 - 3 150 - 4 000

**4.3 Ceramic bushings****4.3.1 General Requirements**

Ceramic bushings shall meet the requirements for both type and routine tests laid out in EN 60137 and in addition the following shall also apply:

## prEN 50336:2020 (E)

Bushings shall be capable of sealing a liquid filled chamber. The design of 24 kV and 36 kV bushings shall be such that free entry of liquid is allowed into the space between the conductor and the ceramic. In such instances the sealing integrity of the bushing shall be maintained.

Table 1 defines the conductor size, material and the dimensions of studs and nuts for a given current rating of bushing.

Ceramic insulators in accordance with Figure 1 shall be used in air insulated cable boxes as defined in 3.1

Ceramic insulators in accordance with Figure 2 shall be used in shrouded cable boxes as defined in 3.2 and fully insulated cable boxes as defined by 3.3.

The ceramic insulator will be in accordance to EN 62155. The glaze, which shall not be depended upon for insulation, shall cover all surfaces except the flat surfaces of the flange and the ends of the ceramic. The glaze colour shall be brown unless otherwise specified.

It is recommended that the mounting hole is of diameter  $D2 + 3$  mm.

Each ceramic insulator shall be marked with the name or trade mark of the manufacturer and the month and year of manufacture. These marks shall be clearly legible after glazing and firing and not appear on the flange faces or end surfaces.

All ceramic insulators shall be subjected to tests in accordance with EN 62155.

### 4.3.2 Clamping arrangements

Bushing clamps shall be selected in accordance with Figure 3 or Figure 4 as appropriate. They shall be fitted to the transformer side unless otherwise specified. Bushing clamps fitted to the cable box side shall be subject to electrical testing in accordance with EN 60137.

### 4.3.3 Terminals

Bushing terminal arrangements for the cable box side are shown in Figures 5 and 6. Terminal arrangements for the transformer side are shown in Figure 7.

**Table 1 — Bushing conductor and nut specifications**

| Current<br>$I_r$<br>A | Conductor      |          |                                    | Brass nuts            |                         |                 |
|-----------------------|----------------|----------|------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------|
|                       | Diameter<br>mm | Material | Screw<br>thread and<br>pitch<br>mm | Across<br>flats<br>mm | Across<br>corners<br>mm | Thickness<br>mm |
| 250                   | 12             | Brass    | 12 × 1,75                          | 19                    | 21,90                   | 7               |
| 400                   | 16             | Copper   | 16 × 2,0                           | 24                    | 27,70                   | 8               |
| 630                   | 20             | Copper   | 20 × 2,0                           | 30                    | 34,60                   | 9               |
| 800                   | 24             | Copper   | 24 × 2,0                           | 36                    | 41,60                   | 10              |
| 1 250                 | 30             | Copper   | 30 × 2,0                           | 46                    | 53,10                   | 12              |
| 1 600                 | 36             | Copper   | 36 × 2,0                           | 55                    | 63,50                   | 14              |
| 2 000                 | 42             | Copper   | 42 × 3,0                           | 65                    | 75,10                   | 18              |
| 2 500                 | 45             | Copper   | 45 × 3,0                           | 70                    | 80,80                   | 18              |
| 3 150                 | 48             | Copper   | 48 × 3,0                           | 75                    | 86,60                   | 18              |



## 4.4 Resin insulated bushings

### 4.4.1 General requirements

Resin insulated bushings shall meet the requirements for both Type and Routine tests as laid out in EN 60137 and in addition the following shall also apply:

The dimensions, style and arrangement of resin insulated bushings shall be in accordance with Figure 10.

The conductor material shall be hard drawn high conductivity copper. Other materials may be used by agreement between customer and manufacturer.

Resin insulated bushings shall not be adversely affected by continuous immersion in insulating liquids in accordance with the requirements of IEC 60296, and any other liquid by agreement with the customer.

Liquid temperatures shall not exceed 100 °C continuously neither shall they be affected by insulating compounds having a pouring temperature not exceeding 160 °C.

Each resin insulated bushing shall have both ends of each conductor clean and free from resin for the whole of their length from 3 mm clear of the moulding.

Each resin insulated bushing shall be marked in a legible and in a permanent manner with the name or trade mark of the manufacturer, a unique identification code to ensure material traceability and numerals and/or letters to indicate the period of manufacture. These marks shall not appear on the flange faces.

### 4.4.2 Type test (temperature cycle)

A resin insulated bushing of each design shall be subjected to a temperature cycle test consisting of 10 tests consecutively (no current is applied during testing). Each cycle shall comprise three stages:

— 10 °C;

— 105 °C;

— ambient temperature.

(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0c87a7-9107-423d-b71e-bd18b09c7cd4/osist-pren-50336-2021>

The duration of each stage shall be between 20 min and 30 min. On completion the bushing shall not exhibit signs of cracking and shall withstand the liquid leakage, air leakage and over voltage tests detailed in 4.4.3.

### 4.4.3 Routine tests

#### 4.4.3.1 Liquid leakage sample test

Each resin insulated bushing selected for sample testing shall be subjected to a liquid leakage test for 6 h. The liquid shall comply with the requirements of IEC 60296 and any other insulating liquid by agreement with the customer and shall be maintained at 75 °C with an applied pressure of  $(1 \pm 0,1)$  bar. The pressure shall be applied to the transformer side of the bushing with the other end exposed to atmosphere. At the end of this test, no leakage or liquid ingress into normally liquid free spaces shall have occurred.

This sample test shall be carried out on at least one assembly from each day's production or 2 % of all units manufactured in each batch, whichever is greater.

#### 4.4.3.2 Air leakage routine test

Each resin insulated bushing shall be subjected to an air leakage test for 15 min at a pressure of  $(1,5 \pm 0,1)$  bar on the transformer side of the bushing with the other side exposed to atmosphere. At the conclusion of this test no leakage of air shall have occurred.

#### 4.4.3.3 Power frequency withstand voltage test

Each resin insulated bushing shall withstand a dry power frequency withstand voltage test of 28 kV for 1 min between adjacent conductors and between conductors and earth.

#### 4.4.3.4 Routine partial discharge test

Each resin insulated bushing shall be subject to a partial discharge test in accordance with EN 60137.

## 5 Ceramic bushing dimensions

### 5.1 Ceramic insulator

Table 2 lists the dimensions of ceramic insulators for cable boxes in Figures 1 and 2.

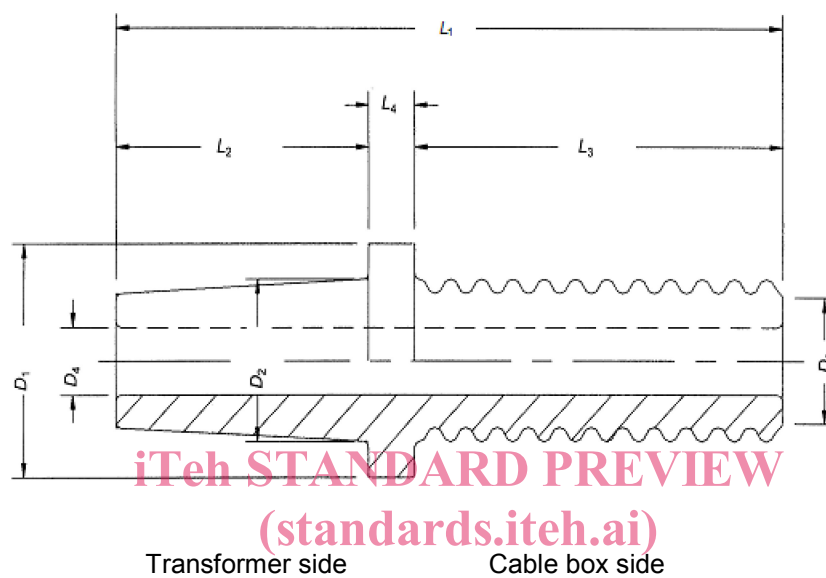


Figure 1 — Ceramic insulators for cable boxes as defined in 3.1

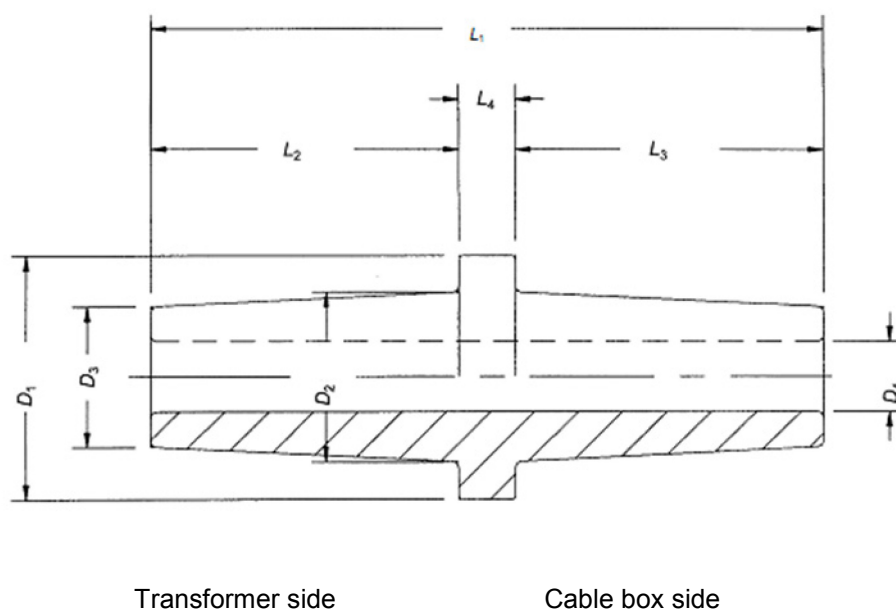


Figure 2 — Ceramic insulators for cable boxes as defined in 3.2 and 3.3